

# **Recueil des indicateurs du Bien-être de l'enfant**

## **Fiches de renseignements des indicateurs**

**Des enfants dont on s'occupe, dans  
un environnement familial et  
communautaire aimant et sûr, où ils  
peuvent s'amuser en toute sécurité**

**Vision Mondiale Internationale**

**août 2013**

## Introduction

À chaque indicateur correspond une fiche de renseignements qui fournit une description détaillée de l'indicateur, la manière de le mesurer, de le calculer et d'où provient l'indicateur. Ces fiches sont disponibles dans Horizon et sur [www.wvdevelopment.org](http://www.wvdevelopment.org) et prennent la forme, pour le moment, de documents pdf distincts, organisés en fonction de chacun des 15 Résultats du bien-être de l'enfant (CWBO).

Voir 'Annexe 3' du *Recueil des indicateurs du bien-être de l'enfant* pour apprendre comment faire remonter des remarques, suggérer de nouveaux indicateurs et mettre à jour les versions actuelles.

|                           |   |
|---------------------------|---|
| <b>CWBA</b>               | <b>Reçoivent de l'attention, sont protégés et acteurs</b>   |
| <b>CWBO</b>               | <b>Des enfants dont on s'occupe, dans un environnement familial et communautaire aimant et sûr, où ils peuvent s'amuser en toute sécurité</b>   |
| <b>Indicateur</b>         | <b>La force des atouts et des contextes dans lesquels les jeunes vivent, apprennent et travaillent, d'après ce qu'en disent les jeunes de 12 à 18 ans.</b>  |
| <b>Type</b>               | <b>Objectif du bien-être de l'enfant - Indicateur standard</b>  |
| <b>Niveau</b>             | Résultat  |
| <b>Description</b>        | La valeur totale moyenne des catégories atout interne et atout externe qui reflètent les atouts et les contextes dans lesquels les jeunes vivent, apprennent et travaillent, d'après ce qu'en disent les jeunes de 12 à 18 ans.   |
| <b>Ce qu'il mesure</b>    | <p>Cet outil mesure plusieurs résultats du bien-être de l'enfant. Cette valeur représente l'acquisition des 8 atouts du développement.</p> <p><b>Atouts externes</b> : soutien, autonomisation, limites &amp; attentes, usage constructif du temps</p> <p><b>Atouts internes</b> : engagement à apprendre, valeurs positives, compétences sociales, identité positive</p>   |
| <b>Comment le mesurer</b> | <p>Cet outil doit être soigneusement adapté à chaque pays de sorte que les éléments demandés aient du sens pour les enfants. Une fois qu'il a été adapté, il peut être utilisé dans différents projets dans le pays.</p> <p>Il s'agit d'une enquête composée de 58 affirmations fixes associées aux atouts de développement. Elle est basée sur des affirmations concernant ce qu'un jeune pense qu'il/elle est, pense et possède. Les réponses sont données oralement ou par écrit en utilisant une échelle de Likert de 4 points (par ex. 3 = « toujours », 2 = « souvent », 1 = « parfois », 0 = « rarement »). L'enquête peut être utilisée dans les écoles, les enfants la remplissant par eux-mêmes, ou peut être réalisée oralement dans les zones de faible alphabétisation, en tête-à-tête avec la personne menant l'entretien. Les résultats donnent une valeur pour chacun des huit atouts de l'enquête.</p> <p>En utilisant le Profil des atouts de développement (PAD) dans son intégralité :</p> <p>Calculer les valeurs d'échelle pour chaque catégorie des atouts (8 au total) : Total des points divisé par le nombre d'éléments X 10.</p> <p>Ajouter les quatre atouts internes et diviser par 4 (0-30) ; ajouter les valeurs d'échelle des quatre atouts externes et diviser par 4 (0-30) ;</p> <p>Ajouter les valeurs d'échelle des catégories des atouts internes et externes pour</p> |

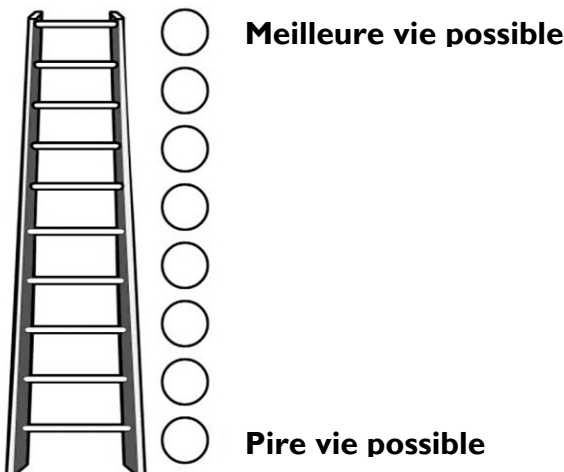
|                                 |  |
|---------------------------------|--|
|                                 | <p>obtenir une valeur totale du PAD (60).</p> <p>Voir les Directives du PAD pour plus de suggestions d'analyse par catégorie d'atouts ou de contextes.</p> <p>Le résultat du bien-être de l'enfant se focalise sur les atouts externes de l'enfant. Par conséquent, si vous voulez regarder ces catégories d'atouts du PAD en particulier, calculez les valeurs moyennes des quatre atouts externes et non des huit catégories d'atouts.</p>   |
| <b>Comment le calculer</b>      | <p>Somme des valeurs PAD totales pour le groupe des jeunes interrogés</p> <p>Total nbr de jeunes interrogés</p>  |
| <b>Adapter au contexte</b>      | Chaque affirmation dans l'outil requiert d'être soigneusement adaptée au contexte pour que le sens reste le même.  |
| <b>Outil</b>                    | Profil des atouts de développement (PAD)   |
| <b>Désagréger par</b>           | Genre, MVC   |
| <b>Quand le mesurer</b>         | Étude préliminaire et évaluation   |
| <b>Norme internationale</b>     | Profil des atouts de développement (PAD)   |
| <b>Population de référence</b>  | Jeunes de 12 à 18 ans dans la zone d'impact du programme   |
| <b>Points forts et limites</b>  | <p>Les enquêtes basées sur la perception de soi sont maintenant largement utilisées auprès des jeunes de 12 à 18 ans<sup>1</sup>. C'est une enquête quantitative, avec des valeurs faciles à évaluer et à regrouper, mais qui recueille des informations sur des questions très subjectives, qui peuvent être difficiles à mesurer à grande échelle avec des méthodes qualitatives. La force de l'outil et les résultats dépendent de sa bonne adaptation au contexte et de sa validation avant usage. Il s'agit d'un outil facile et amusant à utiliser pour les jeunes. Il leur permet d'évaluer leur propre bien-être, en lui attribuant facilement une valeur sur une échelle de Likert. C'est un bon point de départ pour engager la conversation sur le bien-être avec les membres de la communauté et les jeunes.</p> <p>Cette enquête utilise une échelle fixe et ne permet donc pas d'expression libre. Cependant, dans le processus communautaire de remontée des remarques, il est possible pour les jeunes d'exprimer leur opinion sur ce qu'ils doivent faire bien et d'interpréter ou de débattre des résultats.</p> |
| <b>Modèle de projet</b>         | --   |
| <b>Mots clés</b>                | Droits de l'enfant, protection de l'enfance, VIH, soutien familial, communication, construction des relations  |
| <b>Étape du cycle de la vie</b> | Adolescence  |
| <b>Liens</b>                    | <a href="http://www.search-institute.org/survey-services/surveys/developmental-assets-profile">http://www.search-institute.org/survey-services/surveys/developmental-assets-profile</a>  |

<sup>1</sup> Pour des enfants de moins de 12 ans, il est plus difficile sur le plan cognitif et plus déroutant de s'auto-évaluer de cette façon, ce qui rend les données moins fiables.

| <b>CWBO</b>                           | <b>Des enfants dont on s'occupe, dans un environnement familial et communautaire aimant et sûr, où ils peuvent s'amuser en toute sécurité</b>   |                |               |                      |  |                |                |               |                      |                              |  |  |  |  |                                       |  |  |  |
|---------------------------------------|---|----------------|---------------|----------------------|--|----------------|----------------|---------------|----------------------|------------------------------|--|--|--|--|---------------------------------------|--|--|--|
| <b>Indicateur</b>                     | <b>Pourcentage des jeunes ayant un fort attachement pour leur parent/gardien</b>  |                |               |                      |  |                |                |               |                      |                              |  |  |  |  |                                       |  |  |  |
| <b>Type</b>                           | <b>Objectif du bien-être de l'enfant - Indicateur standard</b><br><b>Option 2 pour mesurer le niveau accru de l'objectif du bien-être de l'enfant : 1 sur les 4 indicateurs</b>   |                |               |                      |  |                |                |               |                      |                              |  |  |  |  |                                       |  |  |  |
| <b>Niveau</b>                         | Résultat  |                |               |                      |  |                |                |               |                      |                              |  |  |  |  |                                       |  |  |  |
| <b>Description</b>                    | Pourcentage des jeunes de 12 à 18 ans qui rapportent qu'ils ressentent un lien fort avec leur principal gardien.  |                |               |                      |  |                |                |               |                      |                              |  |  |  |  |                                       |  |  |  |
| <b>Ce qu'il mesure</b>                | <p>Cet indicateur mesure le pourcentage des adolescents de 12 à 18 ans qui ressentent un lien faible, moyen ou fort avec leur parent ou principal gardien. La relation avec leur gardien principal est un important facteur ayant une influence sur le bien-être des enfants et leur capacité à se développer et à grandir. Le 'lien' est mesuré en termes de proximité des relations entre les adolescents et le gardien principal. Les éléments pour mesurer le lien ont été testés et validés dans 12 contextes culturels différents. Les 15 affirmations qui comprennent l'indicateur du lien concernent la relation d'un jeune avec ses parents ou gardiens principaux. Il est demandé aux personnes interrogées de choisir dans une liste d'adultes, par ex. mère, père, grands-parents, tante/oncle et gardien, celui avec qui ils passent le plus de temps.</p> <p>Les adolescents qui perçoivent que leurs gardiens les soutiennent sous des formes mesurées dans cet indicateur ont statistiquement des niveaux plus élevés de bien-être et des niveaux plus faibles de comportements à risque. Les adolescents qui vivent dans une famille où il y a un conflit sont plus susceptibles de connaître la dépression et d'utiliser des substances illicites. Le VIH est en ultimement déterminé par le comportement individuel ; cependant, le contexte dans lequel les jeunes grandissent et prennent des décisions, y compris des décisions dans le domaine de la sexualité, contribue grandement aux types de décisions prises (c'est-à-dire, le fait ou non d'adopter un comportement à risque).</p> <p>Le lien décrit un aspect de ce contexte, dans ce cas le contexte familial, et sa contribution à la santé des adolescents et à leur développement. Le résultat peut être corrélé au comportement de santé ou au résultat recherché de santé, par ex. l'initiation sexuelle ou l'utilisation du préservatif. Cela donne une mesure de l'importance d'une relation positive entre les jeunes et leurs parents ou gardiens et de son effet sur le comportement et les résultats de santé.</p> <p>Utiliser ceci en conjonction avec l'indicateur '<b>Pourcentage de jeunes qui se disent être « en plein épanouissement » sur « l'échelle de satisfaction de la vie »</b>' dans des contextes où le Profil des atouts de développement (PAD) n'est pas disponible.</p> |                |               |                      |  |                |                |               |                      |                              |  |  |  |  |                                       |  |  |  |
| <b>Comment le mesurer</b>             | <p>En posant la question aux jeunes :</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th><th><b>Souvent</b></th><th><b>Parfois</b></th><th><b>Jamais</b></th><th><b>Pas à l'école</b></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Me soutient et m'encourage ?</td><td></td><td></td><td></td><td rowspan="2"></td></tr> <tr> <td>Me donne de l'attention et m'écoute ?</td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>  |                |               |                      |  | <b>Souvent</b> | <b>Parfois</b> | <b>Jamais</b> | <b>Pas à l'école</b> | Me soutient et m'encourage ? |  |  |  |  | Me donne de l'attention et m'écoute ? |  |  |  |
|                                       | <b>Souvent</b>  | <b>Parfois</b> | <b>Jamais</b> | <b>Pas à l'école</b> |  |                |                |               |                      |                              |  |  |  |  |                                       |  |  |  |
| Me soutient et m'encourage ?          |   |                |               |                      |  |                |                |               |                      |                              |  |  |  |  |                                       |  |  |  |
| Me donne de l'attention et m'écoute ? |   |                |               |                      |  |                |                |               |                      |                              |  |  |  |  |                                       |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  | Me donne de l'affection ?  |  |  |  |  |
|  | Vante mes qualités ?   |  |  |  |  |
|  | M'apporte du réconfort ?   |  |  |  |  |
|  | Respecte ma liberté ?  |  |  |  |  |
|  | Me comprend ?  |  |  |  |  |
|  | A confiance en moi ?   |  |  |  |  |
|  | Me donne des conseils ?  |  |  |  |  |
|  | Pourvoit à mes besoins ?   |  |  |  |  |
|  | Me donne de l'argent ?   |  |  |  |  |
|  | M'achète des choses ?  |  |  |  |  |
|  | Communique ouvertement avec moi ?  |  |  |  |  |
|  | Passe du temps avec moi ?  |  |  |  |  |
|  | M'aide à faire mes devoirs ? (réponds uniquement si tu vas à l'école)                            |  |  |  |  |
| <p>Cet indicateur est mesuré en calculant les proportions ou une valeur moyenne à partir de 15 éléments comportementaux dans une enquête qui inclut les jeunes. On leur demande de choisir une réponse pour chaque affirmation à partir d'une échelle de type Likert à trois points, en indiquant si le principal gardien (i) ne fait pas du tout ce qui est affirmé, (ii) le fait parfois, ou (iii) souvent, avec des valeurs respectives de 1, 2 et 3.</p> <p>Les résultats sont calculés en proportions de jeunes qui se sentent peu, quelque peu ou très en lien avec leur gardien principal. Etant donné que l'échelle ne comporte que trois éléments, les résultats peuvent être classés en lien faible, moyen et fort.</p> <p>Notation de l'analyse : lien 'faible' = à l'école : 15-25, pas à l'école : 14-22<br/> Lien 'moyen' = à l'école : 26-35, pas à l'école : 23-32<br/> Lien 'fort' = à l'école : 36-45, pas à l'école : 33-42</p> |  |  |  |  |  |
| <b>Comment le calculer</b>   | <div>Nbr de jeunes qui rapportent un lien 'fort'</div> <div>Total nbr de jeunes interrogés</div> |  |  |  |  |
| <b>Adapter au contexte</b>   | --   |  |  |  |  |
| <b>Outil</b>   | Enquête sur les comportements de santé des jeunes (module de l'enquête auprès des jeunes)        |  |  |  |  |
| <b>Désagréger par</b>  | Genre ; groupes d'âge : 12-14 et 15-18, MVC  |  |  |  |  |
| <b>Quand le mesurer</b>  | Étude préliminaire et évaluation   |  |  |  |  |
| <b>Norme internationale</b>  | Indicateur fondamental PEPFAR, UNAIDS, OCDE  |  |  |  |  |
| <b>Population de référence</b>   | Jeunes de 12 à 18 ans dans la zone d'impact du programme   |  |  |  |  |

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>Points forts et limites</b>  | <p>Il est souvent difficile de traiter les facteurs contextuels par le biais des programmes. Le lien avec les parents est, cependant, un facteur qui a été traité dans les programmes. Cela a été généralement fait en se focalisant sur l'amélioration de la communication entre parents et adolescents, en particulier sur des sujets sensibles tels que la santé sexuelle et reproductive, au moyen de campagnes d'information et de communication visant les parents et d'efforts dans les écoles pour engager les parents plus activement à communiquer avec leurs enfants. Si le lien est certes composé de différents aspects de la relation parent-enfant, une communication ouverte et positive est un aspect important de ce lien, qui peut être promu avec succès par des interventions. Quand le niveau de lien est faible, il peut être désirable d'avoir des programmes destinés aux parents ou gardiens principaux ou de fournir des tuteurs de substitution. Dans un tel programme, les évaluateurs peuvent utiliser cet indicateur comme un indicateur de résultat intermédiaire afin de mesurer les améliorations dans l'environnement social pour les jeunes dans la population ciblée par le programme.</p> <p>Un ensemble d'éléments a été compilé à partir d'un examen attentif de la théorie, du travail empirique et des programmes existants dans de nombreux pays développés ou en voie de développement. Il représente donc une évaluation complète des comportements de soutien des gardiens, qui aident à créer un lien positif avec les adolescents. Il se limite, bien sûr, aux perceptions chez les adolescents de l'occurrence de ces comportements, qui peuvent ne pas être conformes à la manière dont les gardiens évalueraient ces mêmes comportements.</p> <p>REMARQUE : cet indicateur doit être interprété conjointement avec la mesure du contrôle parental du comportement des adolescents qui se focalise sur ce que savent les parents des actions des adolescents, un aspect du contrôle parental relatif à la structure et aux limites, en particulier en ce qui concerne les comportements des jeunes. Des études ont récemment été publiées qui montrent qu'un lien positif associé à un contrôle par les parents ou gardiens contribuent très efficacement à des résultats positifs de santé et de développement chez les jeunes.</p> |
| <b>Modèle de projet</b>         | --   |
| <b>Mots clés</b>                | Droits de l'enfant, protection de l'enfance, VIH, soutien familial, bien-être  |
| <b>Étape du cycle de la vie</b> | Adolescence  |
| <b>Liens</b>                    | OMS. Programmes nationaux sur le SIDA. Guide des indicateurs permettant de contrôler et d'évaluer les programmes nationaux de prévention du VIH/SIDA pour les jeunes, 2004: Indicateur déterminant 5, p 43   |

|                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>CWBO</b>               | <b>Des enfants dont on s'occupe, dans un environnement familial et communautaire aimant et sûr, où ils peuvent s'amuser en toute sécurité</b>  |
| <b>Indicateur</b>         | <b>Pourcentage de jeunes qui disent être en plein épanouissement sur l'échelle de satisfaction de la vie</b>   |
| <b>Type</b>               | <b>Objectif du bien-être de l'enfant - Indicateur standard</b><br><b>Option 2 pour mesurer le niveau accru de l'objectif du bien-être de l'enfant : 1 sur les 4 indicateurs</b>  |
| <b>Niveau</b>             | Résultat   |
| <b>Description</b>        | Pourcentage des jeunes de 12 à 18 ans qui se placent dans la catégorie « bonne » sur l'échelle de la vie   |
| <b>Ce qu'il mesure</b>    | <p>Cet indicateur mesure la perception des jeunes sur leur bien-être global qui représente un jugement ou une évaluation de la vie plutôt que des sentiments ou des effets quotidiens.</p> <p>Utiliser en conjonction avec l'indicateur '<b>Pourcentage des jeunes ayant un lien fort avec leur parent ou gardien</b>' dans des contextes où le Profil des atouts de développement (PAD) n'est pas disponible.</p>   |
| <b>Comment le mesurer</b> | <p>En posant la question aux jeunes :</p> <p><b>Imagine que cette échelle représente ta vie.</b></p> <p><b>Le haut de l'échelle serait la <u>meilleure vie possible</u>.</b></p> <p><b>Le bas de l'échelle, la <u>pire vie possible</u>.</b></p> <p><b>Merci d'indiquer où tu penses que ta vie personnelle se situe en cochant la case concernée.</b></p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>Sur cette échelle de huit points, le cercle du bas est 1 (la pire vie possible) et celui du haut 8 (la meilleure vie possible).</p> <p><b>Bon</b> – bien-être qui est solide, constant et en progression. Ces personnes ont un niveau élevé de satisfaction quant à leur situation présente (7-8). Ils signalent considérablement moins de problèmes de santé, moins de jours de maladie, moins d'inquiétude, de stress, de tristesse, de colère et plus de bonheur, de plaisir, d'intérêt et de respect.</p> <p><b>Moyen</b> – bien-être qui est modéré et inconstant (5-6). Ces personnes ont un niveau moyen de satisfaction quant à leur situation présente. Soit elles ont des problèmes dans le présent, soit elles s'attendent à en avoir à l'avenir. Elles</p> |

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
|                                 | <p>signalent plus de stress au quotidien et plus d'inquiétude par rapport à l'argent que les personnes ayant répondu « bon » et indiquent deux fois plus de jours de maladie. Elles sont plus susceptibles de fumer et il y a moins de chance qu'elles mangent sainement.</p> <p><b>Mauvais</b> – bien-être qui est en grand danger. Ces personnes notent très mal leur situation présente (4 et en dessous). Elles sont plus susceptibles de signaler manquer des choses élémentaires comme la nourriture et un abri, d'avoir des douleurs physiques, beaucoup de stress, d'inquiétude, de tristesse et de colère. Elles ont moins d'accès aux assurances santé et aux soins médicaux et indiquent plus de deux fois plus de jours de maladie que les personnes ayant répondu « bon ».</p>  |
| <b>Comment le calculer</b>      | $\frac{\text{Nbr de jeunes classés dans la catégorie « bonne »}}{\text{Total nbr de jeunes interrogés}}$   |
| <b>Adapter au contexte</b>      | --   |
| <b>Outil</b>                    | Enquête sur les comportements de santé des jeunes (module de l'enquête auprès des jeunes) ; Échelle de Cantril   |
| <b>Désagréger par</b>           | Genre, MVC   |
| <b>Quand le mesurer</b>         | Etude préliminaire et évaluation   |
| <b>Norme internationale</b>     | DHS  |
| <b>Population de référence</b>  | Jeunes de 12 à 18 ans dans la zone d'impact du programme   |
| <b>Points forts et limites</b>  | <p>L'échelle de Cantril est utilisée par une grande variété de chercheurs. Une étude menée dans plusieurs pays du monde entier (Deaton, 2008) indique des corrélations substantielles entre l'échelle de Cantril et les revenus.</p> <p>Le pourcentage des personnes interrogées dans chaque catégorie est également en corrélation avec d'autres caractéristiques à l'échelle du pays, prouvant ainsi la validité de ces catégories (Gallup, 2009). Par exemple, le pourcentage de « bon » dans tous les pays a une fiabilité de 0.81 et une forte corrélation avec le PIB par habitant (PPA), les Dépenses de santé par habitant, le classement pour l'indice de développement humain des Nations Unies et la participation citoyenne. Le pourcentage de « mauvais » est fortement associé à d'autres mesures de la pauvreté.</p> <p>La limite de cet indicateur est son incapacité à décrire pourquoi les personnes interrogées se catégorisent à tel ou tel niveau et, par conséquent, ne peut pas fournir de données spécifiques pour les programmes.</p> |
| <b>Modèle de projet</b>         | --   |
| <b>Mots clés</b>                | Santé, VIH, bien-être, développement & droits de l'enfant  |
| <b>Étape du cycle de la vie</b> | Adolescence  |
| <b>Liens</b>                    | <p>Echelle de Cantril (Cantril, 1965)</p> <p><a href="http://www.gallup.com/poll/122453/understanding-gallup-uses-cantril-scale.aspx">http://www.gallup.com/poll/122453/understanding-gallup-uses-cantril-scale.aspx</a></p>   |